



ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/Fecha  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKO  
FISCALIZACION PREVIA  
ADOS  
CONFORME

## ALKATETZA DEKRETUA

### BARAKALDOKO UDALAK 2024-2025 IKASTURTEAN EUSKARA IKASI DUTEN HELDUEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA

Barakaldoko Udalak, 2022ko apirilaren 28an egindako 8/2022 zenbakiko Udalbatzaren ohiko bilkuran, **Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudi erregulatzailea** behin-behingo onesteko erabakia hartu zuen.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 12/1985 Legearen 49. artikulua xedatzen duen jendaurreko erakusketaren ostean, alegaziorik aurkeztu ez zenez, aipatu araudia behin betiko onetsi zen, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialeko 127. alean argitaratu zen testu osoa, 2022ko uztailaren 5ean.

Araudiak xedatzen duenari jarraikiz, eta euskara teknikariak 2024-2025 ikasturteari dagokion deialdia onesteko egin duen aldeko txostena aintzat hartuta.

Araudiaren 7. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, dirulaguntzak banatzeko prozedura abiaraziko da, Alkate-Udalburu andreak onetsitako deialdiaren bidez.

Espedientea onesteko legezko tramiteak, horien artean alde aurretiko fiskalizazioari

## DECRETO DE ALCALDÍA

### CONVOCATORIA DE AYUDAS A CONCEDER POR EL AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO A PERSONAS ADULTAS PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA EN EL CURSO ACADÉMICO 2024-2025

El Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria número 8/2022, celebrada el 28 de abril de 2022, aprobó inicialmente la **Normativa reguladora para la concesión de ayudas a personas adultas para el aprendizaje de euskera**.

Cumplido el período de exposición pública dispuesto en el art. 49 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, sin que se presentara alegación alguna, se declaró definitivamente aprobada la referenciada Normativa, publicándose su texto íntegro en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 127, de fecha 5 de julio de 2022.

En base a lo establecido en la precitada normativa, y visto el informe emitido por el técnico de euskera, informando favorablemente la aprobación de la convocatoria para el curso académico 2024-2025.

Considerando que, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 7 de la Norma, el procedimiento para la concesión de subvenciones se iniciará mediante convocatoria aprobada por la Ilma. Sra. Alcaldesa-Presidenta.

Considerando que se han seguido los trámites legalmente procedentes, entre

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

#### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                    |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                          | AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                 |                                 |                     |
|                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 1/15                |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



dagokiona, inolako eragozpenik gabe egin direla kontuan hartuta.

ellos la fiscalización previa, sin que se hayan emitido reparos.

Barakaldoko Udalak helduei euskara ikasteko dirulaguntzak emateko araudi erregulatzailearen 7. artikulua babestean, eta Euskara azpiarloko zinegotzi ordezkariak proposatuta, Alkate-Udalburuak honako hau

Al amparo del citado art. 7 de la Normativa reguladora de las ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera, y a propuesta de la concejala delegada de la subárea de Euskera, esta Alcaldía-Presidencia

## EBATZI DU

## RESUELVE

**LEHENEA.-** Barakaldoko Udalak 2024-2025 ikasturtean euskara ikasi duten helduei, norgehiagoka bidez, dirulaguntzak emateko deialdia (**202500703** zenbakiko espediente) onestea, jarraian adierazten diren baldintzen arabera:

**PRIMERO.-** Aprobar la convocatoria de ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera en el curso académico 2024-2025, mediante régimen de concurrencia competitiva (nº expte. **202500703**), en los términos que se señalan a continuación:

**Barakaldoko Udalak 2024-2025 ikasturtean euskara ikasi duten helduei dirulaguntzak emateko deialdia**

**Convocatoria de ayudas a conceder por el Ayuntamiento de Barakaldo a personas adultas para el aprendizaje de euskera en el curso académico 2024-2025**

2022ko uztailaren 5eko BAOko 127. alean argitaratutako **Euskara ikasteko helduentzako dirulaguntzak emateko araudi erregulatzaileak** xedatzen duenari jarraikiz, Euskara azpiarloak honako deialdi hau prestatu du, Barakaldoko Udalak dirulaguntza horiek behar bezala kudeatuko eta eraginkortasunez kontrolatuko direla bermatzeko tresna izan dezan.

En base a lo dispuesto en la **Normativa reguladora para la concesión de ayudas a personas adultas para el aprendizaje de euskera**, publicada en el BOB nº 127, de fecha 5 de julio de 2022, la subárea de Euskera elabora la siguiente convocatoria, con el fin de dotar al Ayuntamiento de Barakaldo de un instrumento que garantice una adecuada gestión y un eficaz control de dichas ayudas.

### 1. artikulua – Laguntzen zenbatekoa

### Artículo 1. Cuantía de las ayudas

**HOGENTA HAMABOST MILA EUROkoa (35.000,00 €)** da deialdi honen gehieneko aurrekontua, eta **01000 33500 4800302** aurrekontu-atalari dagokio.

El límite presupuestario de la misma es de **TREINTA Y CINCO MIL EUROS (35.000,00 €)**, con cargo a la partida presupuestaria **01000 33500 4800302**.

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

ZKIA./NÚM. 2025/006759  
DATA/FECHA 28/07/2025  
ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKOA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

| Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.<br>Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):<br><a href="https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do">https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do</a> |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 2/15                |
| <br>517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |                                 |                     |



Dirulaguntza **matrikula-gastuen % 100era** hel daiteke.

Araudiaren 6. artikuluan xedatutakoaren arabera, dirulaguntzaren zenbatekoa ez da, inoiz ere, eskatzaileak ordaindutako matrikularen % 100 baino handiagoa izango. Halaber, onuradun bakoitzari eman ahal izango zaion gehieneko kopurua ezarriko da, alegia, **SEIEHUN ETA HIRUROGEITA HIRU EURO (663,00 €)**, onuraduneko eta urteko, honako irizpide hau aintzat hartuta: 2024-2025 ikasturtean HABEk homologatutako Barakaldoko edozein euskaltegitan eskainitako urte osoko (urria – ekaina) aurrez aurreko ikastaro baten kosturik handiena.

Dirulaguntzaren zenbatekoari eskatzaileak beste erakunde edo enpresaren baten eskutik jaso lezakeen laguntza publikoa edo pribatua gehituta, **batuketak ezin izango du matrikularen gastu osoa (% 100) gainditu.** Horrela balitz, era proportzionalean murriztuko litzateke Udal honek emandako dirulaguntza.

Eskabide guztiei dagokien zenbatekoa deialdiak finkatutako aurrekontua baino handiagoa balitz, ebazpen-organoak aurrekontua **hainbanatu** egingo luke onuradun izateko eskakizunak betetzen dituzten eskatzaile guztien artean.

## 2. artikulua – Xedea

Eskatzaileak **2024ko irailaren 1a eta 2025eko abuztuaren 31 bitartean** egindako ikastaroetan (urritik ekainera bitartekoak, trinkoak edo barnetegiak) ordaindutako matrikula-gastuak lagunduko dira diruz. **Barnetegien kasuan, irakaskuntza gastuak baino ez dira diruz lagunduko, inoiz ez ostatu- edo mantenu-gastuak.**

Eskatzaileak dirulaguntza jaso ahal izateko, hautatutako ikastegia eta ikastaroa

La ayuda podrá cubrir hasta el **100 % del coste de la matrícula.**

De conformidad con lo establecido en el artículo 6 de la Normativa, la cuantía de la ayuda a percibir no superará nunca el 100 % del coste de la matrícula pagada por el/la solicitante, y asimismo establece un importe máximo a conceder de **SEISCIENTOS SESENTA Y TRES EUROS (663,00 €)** por solicitante y por año, en base al siguiente criterio: **el coste de la matrícula más elevada de un curso presencial de duración anual (octubre – junio) que se haya ofrecido en el curso 2024-2025 en cualquiera de los euskaltegis de Barakaldo homologados por HABE.**

La cuantía de la ayuda, sumada a otras subvenciones públicas o privadas que el o la interesado/a pudiera percibir de cualquier otra empresa o institución, **no podrá, en ningún caso, superar el importe total de la matrícula (100 %).** Si así fuera, se reduciría proporcionalmente la subvención otorgada por este Ayuntamiento.

Si la cuantía derivada del número de solicitudes excediese del presupuesto disponible, se efectuará una **prorrata** entre todos/as los/as solicitantes que cumplan todos los requisitos para ser beneficiarios/as.

## Artículo 2. Objeto

Serán objeto de subvención los gastos de matrícula abonados por el/la solicitante para la realización de cursos de euskera en el período comprendido entre el **1 de septiembre de 2024 y el 31 de agosto de 2025**, ya sean de carácter anual (de octubre a junio), intensivos o barnetegis. **En este último caso, se subvencionarán únicamente los gastos de enseñanza, nunca gastos de estancia o manutención.**

Tanto el curso (presencial o de autoaprendizaje) como el centro de

### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna): <https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                                            | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                 | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 3/15                |
|  |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
| 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                 |                                                                                                                                                   |                                 |                     |



ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/FECHA  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

(aurrez aurrekoa edo autoikaskuntzakoa)  
**HABEk homologatuak** izan beharko dira.

### 3. artikulua – Onuradunak

Aurreko artikuluan aipatutako ikastaroetan matrikulatutako barakaldarrak izango dira onuradunak.

Kasu guztietan, nahitaezko baldintza izango da eskatzailearen diru-sarrerek dirulaguntza-deialdi honetan ezarritako mugak ez gainditzea.

Ez du dirulaguntzarik jasoko honako egoeretako baten batean dagoen pertsona orok:

- Deialdia araupetzen duen Araudiaren 4.10. artikuluan aipatutako edozein.
- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aipatutako edozein.

### 4. artikulua – Betekizun orokorrak

1. **16 urte baino gehiago** izatea.

2. **Barakaldon erroldatuta** egotea, gutxienez **urtebeteko** antzintasun etengabearekin, eskabidea egiteko uanean.

3. **HABEk homologatutako** euskaltegietan ikastaroren bat egin izana.

4. Ikastaroaren **aprobetxamendu egokia** egiaztatzea.

5. Ikastaroan emandako orduen **% 70.00eko** **asistentzia**, gutxienez, egiaztatzea.

6. Bizikidetzat unitatearen (hurrengo puntuan –7– jasotako zehaztapenak aintzat

aprendizaje elegido deberán estar **homologados por HABE** para que el/la solicitante pueda optar a la subvención.

### Artículo 3. Beneficiarios/as

Todos/as aquellos/as vecinos/as de Barakaldo matriculados/as en alguno de los cursos referenciados en el artículo anterior.

En todos los casos, será requisito imprescindible que los ingresos económicos no superen los límites establecidos en la presente convocatoria de ayudas.

No podrán obtener la condición de beneficiario/a aquellas personas en quienes concurren las siguientes circunstancias:

- Cualquiera de las enumeradas en el art. 4.10 de la Normativa que regula esta convocatoria.
- Cualquiera de las enumeradas en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

### Artículo 4. Requisitos generales

1. Ser **mayor de 16 años**.

2. Estar **empadronado/a** en el municipio de **Barakaldo** con una antigüedad mínima e ininterrumpida de **un año** en el momento de formalizar la solicitud.

3. Haber realizado el aprendizaje en centros y cursos **homologados por HABE**.

4. Acreditar un **adecuado aprovechamiento** del curso.

5. Acreditar una **asistencia** de, como mínimo, el **70.00 %** del total de horas impartidas en el curso.

6. Podrán recibir subvención todas aquellas personas cuya unidad

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

#### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeke URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                    |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                          | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 4/15                |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



hartuta) diru-sarrerak kontuan izanda, dirulaguntza jaso ahal izango dute sarrera hauek gairitzen **ez** dituzten guztiek:

| Bizikidetzaren unitateko kideak | Bizikidetzaren unitatearen diru sarrerak |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| 1                               | 33.152,00                                |
| 2                               | 49.728,00                                |
| 3                               | 59.673,60                                |
| 4                               | 71.608,32                                |
| 5                               | 85.929,98                                |
| 6                               | 103.115,98                               |

7. Kalkulu guztiak **2024ko errenta-aitorpenaren** arabera egingo dira, errenta-mailatzat PFEZen zerga-oinarri guztien batuketaren hartuta (**zerga-oinarri orokorra + aurrezpenaren zerga-oinarria**). Eskatzaileak, diru-sarrerak izan arren, errenta-aitorpena egin behar izan ez badu, errentatzat hartuko da egiaztatutako diru-sarrera gordinen batuketaren % 95, edozein kontzeptu dela ere.

Familia-egoeraren arabera, hiru talde ezarriko dira kalkuluak egiteko:

7.1. Baldin eta eskatzailea guraso edo tutore legalen etxean erroldatuta badago, kide bakartzat har dadin, diru-sarrera propioak dituela egiaztatu beharko du, bere errenta-aitorpena aurkeztuta.

7.2. Baldin eta eskatzaileak bere bizikidetzaren unitate propioa osatu badu, kideatzat hartuko dira bai bikotekidea, bai aipatutako bizikidetzaren unitatean bizi diren seme-alabak.

7.3. Baldin eta eskatzailea bakarrik erroldatuta badago edo guraso edo bikotekide ez direnekin erroldatuta badago, kide bakartzat joko da.

convivencial (teniendo en cuenta las especificaciones que al respecto se establecen en el apartado siguiente –7–) **no** supere los siguientes ingresos económicos:

| Miembros unidad convivencial | Ingresos unidad convivencial |
|------------------------------|------------------------------|
| 1                            | 33.152,00                    |
| 2                            | 49.728,00                    |
| 3                            | 59.673,60                    |
| 4                            | 71.608,32                    |
| 5                            | 85.929,98                    |
| 6                            | 103.115,98                   |

7. Todos los cálculos se aplicarán en base a la **declaración de renta del ejercicio 2024**, entendiéndose como nivel de renta la suma de todas las Bases Imponibles del IRPF (**base imponible general + base imponible del ahorro**). Si el/la solicitante, a pesar de haber tenido ingresos, no ha tenido que presentar la declaración de renta, **se computará como renta el 95 % de la suma de los ingresos brutos acreditados por cualquier concepto.**

Según la situación familiar, se establecerán tres grupos de cálculo:

7.1. Cuando el/la solicitante esté empadronado/a con sus padres o tutores legales, sólo se le considerará miembro único si acredita tener ingresos propios, mediante presentación de su propia declaración de renta.

7.2. Cuando el/la solicitante haya formado su propia unidad convivencial, se considerarán asimismo miembros computables tanto la pareja como los hijos/as que convivan en la citada unidad.

7.3. Cuando el/la solicitante esté empadronado/a solo, o cuando lo esté con personas que no sean sus padres o pareja, será considerado como miembro único.

KONTUHAITZE AURRETIAZKOIA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna): <https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                    |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                          | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 5/15                |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4





8. **A1, A2 eta B1 mailak urte bakar batez (1) diruz lagunduko dira**, hurrenez hurren. **B2, C1 eta C2 mailak**, ordea, haien zailtasuna kontuan hartuta, **bi (2) urtez lagundu ahal izango dira**, hurrenez hurren. Edozein modutan ere, kasu guztietan, ikaslearen azken hiru (3) ikasturteetako ikas prozesua hartuko da kontuan, eta aurretik diruz lagundutako edozein maila berriro diruz lagunduko da, **betiere ikasleak ikasprozesua, gutxienez, bi (2) urte jarraian eten badu**.

8. Los niveles **A1, A2 y B1 sólo se subvencionarán un (1) año**, respectivamente. Los niveles **B2, C1 y C2**, teniendo en cuenta la dificultad de los mismos, **podrán ser subvencionados dos (2) años**, respectivamente. No obstante, en todos los casos se tomará en cuenta el proceso de aprendizaje del alumno/a de los últimos tres (3) años, pudiéndose subvencionar cualquier nivel ya previamente subvencionado **siempre que el/la alumno/a hubiese detenido el proceso de aprendizaje durante al menos dos (2) años consecutivos**.

#### 5. artikulua – Aurkeztu beharreko agiriak

#### Artículo 5. Documentación a presentar

a) **Eskabide-orria**, behar bezala beteta (I. eranskina).

a) **Impreso de solicitud** debidamente cumplimentado (**Anexo I**).

• Eskatzailea adin txikiko ez-emantzipatua bada, eskaera **guraso edo tutore batek** egin dezake haren izenean.

• Cuando el/la solicitante sea menor de edad no emancipado/a, la solicitud podrá ser realizada por un/a progenitor o tutor.

• Eskatzailea eta ordainketa jasoko duen kontu-korrontearen titularra **persona bera** izan beharko da.

• El/la solicitante y el/la titular de la cuenta bancaria donde deberá hacerse el abono habrán de ser **la misma persona**.

b) **Hirugarrenen fitxa**, behar bezala beteta (**II. eranskina**).

b) **Ficha de terceros**, debidamente cumplimentada (**Anexo II**).

c) Egindako ikastaro **GUZTIEN** banku-ordainketen agiriaren fotokopia.

c) **Fotocopia de los resguardos de pagos bancarios de TODOS** los cursos realizados.

d) [www.habe.euskadi.eus](http://www.habe.euskadi.eus) webgunetik jaso daitekeen **“Ikaslearen ibilbidea-oso”** agiria:

d) Documento **“Historial alumno-todo”**, procedente de la pag. web [www.habe.euskadi.eus](http://www.habe.euskadi.eus):

e) Familia- edo bizikidetz-unitateko kide guztien Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko 2024ko zerga-aitorpena edo, bestela, Bizkaiko Foru Ogasunaren egiaztagiria, non jasotzen den ez duela errenta-aitorpena egin behar, baita urte fiskal horretan izandako diru-sarrerak ere.

e) Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del ejercicio 2024 de todos los miembros de la unidad familiar o convivencial o, en su defecto, certificado de la Hacienda Foral de Bizkaia de no tener obligación de realizarla, donde consten los ingresos obtenidos durante el año

KONTUHARTZE AURRETIAZKOA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

#### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                                            | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                   |                                 |                     |
|                                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                     |                                 |                     |
|                                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkarria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                               |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                 | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                               | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                     | Orrialdea/Página                | 6/15                |
|  |                                                                                                                                                    |                                 |                     |
| 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                 |                                                                                                                                                    |                                 |                     |



(Barakaldoko Udalak espedienteak ebazteko beharrezkoak diren datu pertsonalak eta/edo ekonomikoak egiaztatu edo ziurtatuko ditu administrazio eskudunean, bai bitarteko elektronikoen bidez, bai eskuragarri dauden beste bitarteko batzuen bidez, bai eta eskatutako baldintzak betetzen direla egiaztatze behar den beste edozein dokumentazio ere.

Besteak beste, Foru Ogasunen eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorren datuak bilduko dira.

Zure datuak kontsultatuak izateari uko egin nahi badiuzu, eskubide horretaz baliu zaitzake, aurka egiteko eskaria erregistro elektronikoen bidez eginez, arrazoiak adierazita.

Aurka egiteko eskubidea baliatzen duzun izapideetan, izapideak egiteko behar den dokumentazio guztia –deialdian adierazitakoa– aurkeztu beharko duzu.)

## 6. artikulua – Eskabideak aurkezteko tokia eta epea

Eskabideak eta nahitaez aurkeztu beharrek agiriak Barakaldoko Udalean aurkeztuko dira, aurrez aurre (ahal dela, aurretiko hitzordua eskatuta) edo telematikoki, Barakaldoko Udaren egoitza elektronikoen zein bulego elektronikoen bitartez. Hala ere, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen 16.4. artikulua ezartzen dituen bideak ere erabili daitezke.

Eskabideak aurkezteko epea **2025eko irailaren 24an** hasi, eta **urriaren 10ean** amaituko da.

Eskabideak **eredu normalizatuaren** arabera (l. eranskina) aurkeztuko dira, eta **Barakaldoko udaletxean** eta **Udalaren web orrietan** egongo da eskuragai:

- <http://euskara.barakaldo.eus>
- <https://www.barakaldo.eus> (Egoitza elektronikoa → Diru-laguntzak → Euskara ikasteko dirulaguntzak)

fiscal correspondiente.

(El Ayuntamiento de Barakaldo comprobará, constatará o verificará en la Administración competente, tanto por medios electrónicos como por otros medios que estén disponibles, los datos de carácter personal y/o económico necesarios para la resolución del expediente, así como cualquier documentación que sea necesaria para comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos.

Se recabarán los datos de las Haciendas Forales y Tesorería General de la Seguridad Social, entre otros.

En el caso de que desee oponerse a la consulta de sus datos puede ejercitar este derecho solicitando mediante registro su oposición, indicando los motivos.

En los trámites en los que ejerza su derecho de oposición deberá aportar toda la documentación necesaria para la tramitación e indicada en la Convocatoria)

## Artículo 6. Lugar y plazo de presentación de la solicitud

Las solicitudes, junto con la documentación requerida, se presentarán en el Ayuntamiento de Barakaldo de forma presencial (preferiblemente con cita previa) o telemática, mediante su sede electrónica u oficinas electrónicas. Todo ello sin perjuicio de la potencial utilización de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El plazo de presentación de las solicitudes **comenzará el día 24 de septiembre** y **finalizará el día 10 de octubre de 2025**.

Las solicitudes se presentarán con arreglo al **modelo normalizado** (Anexo I), que estará disponible en el **Ayuntamiento de Barakaldo** y en las **páginas web municipales**:

- <http://euskara.barakaldo.eus>
- <https://www.barakaldo.eus> (Sede Electrónica → Subvenciones y ayudas → Ayudas para el estudio de

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/FECHA  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAUTZE AURRETIAZKOA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                    |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                          | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 7/15                |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



euskera)

#### 7. artikulua – Dirulaguntzak tramitatzea eta ematea

Eskabideak aztertzeko eta ebaluatzeko, kalifikazio-epaimahai bat eratuko du Udalak, eta hauek izango dira epaimahaikideak: Euskararen eskuduntza duen arloko zerbitziburua eta euskara teknikarietako bat. Guztiek izango dute hitza, eta botoa ere bai. Euskara zerbitzuko administraria epaimahaiaren idazkaria izango da, eta hitza izango du, baina botorik ez.

Dirulaguntza jasotzeko beharkizun formal eta materialak bete direla egiaztatzeko instrukzio-fasea eskabideak aurkezteko epea amaitutakoan hasiko da.

Eskabideak behar den moduan beteko ez balira, edo aurkeztu beharreko dokumentazioan hutsunerik balego, **10 laneguneko** epe luzaezina emango zaio interesdunari hutsuneak bete, akatsak zuzendu edo falta diren agiriak aurkez ditzan. Egin beharreko zuzenketak epe horretan egingo ez balira, eskaera bertan behera geratu, eta artxibatu egingo litzateke.

Beharrezkoa balitz, instrukzio-organismoak dokumentazio osagarria eskatu ahal izango lieke interesdunari, ebazpena eman ahal izateko. Errekerimendua emandako epean beteko ez balitz, eskaera bertan behera geratu, eta artxibatu egingo litzateke.

#### 8. artikulua – Ebazpena eta jakinarazpena

Hiru hilabetekoa (3) izango da dirulaguntzen ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea, eskabideak aurkezteko epea bukatu eta hurrengo egunetik hasita.

#### Artículo 7. Tramitación y concesión de las ayudas

Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas se constituirá un tribunal calificador, integrado con voz y voto por el/la jefe/a de servicio del área competente en materia de Euskera y uno de los/as técnicos/as del Servicio de Euskera. El/la administrativo/a del Servicio de Euskera ejercerá como secretario/a del Tribunal calificador, con voz pero sin voto.

La fase de instrucción para la verificación del cumplimiento de los requisitos formales y materiales para recibir la subvención se iniciará una vez concluido el plazo de presentación de las solicitudes.

En el supuesto de que se presenten solicitudes que no reúnan todos los requisitos, se requerirá al interesado/a para que, en el improrrogable plazo de **10 días hábiles**, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos. En caso de no atender el requerimiento en dicho plazo, se tendrá al solicitante por desistido de su solicitud, y se procederá al archivo de la misma.

En los casos en que se considere necesario, el órgano instructor podrá requerir a los/as peticionarios/as cuanta documentación complementaria se estime oportuno para poder proceder a la resolución. Si no atendiesen el requerimiento en el plazo concedido, se les tendrá asimismo por desistidos de la solicitud, procediéndose al archivo de la misma.

#### Artículo 8. Plazo de resolución y notificación

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento de concesión de subvenciones será de **tres meses (3)**, a contar a partir del día siguiente a la finalización del plazo de

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

#### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                                            | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                   | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 8/15                |
|  |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
| 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                 |                                                                                                                                                   |                                 |                     |





Dirulaguntzak onesteko edo ukatzeko Alkatetza Dekretua udaletxeko iragarki-taulan eta web-orrian argitaratuko da, eta ebazpenak amaitutzat emango du administrazio bidea. Hala ere, berraztertze aukerako errekurtsioa aurkeztu daiteke horren aurka, Alkate-Udalburu andreari zuzendua, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsioa aurkeztu daiteke bi hilabeteko (2) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik hasita.

#### 9. artikulua - Ordainketa

Eskumena duen udal-organoak dirulaguntzak emateko jakinarazpena izan, eta berehala ekingo dio dirulaguntzak ordaintzeko tramiteari.

presentación de solicitudes.

El Decreto de Alcaldía de concesión o denegación será publicado en el tablón de anuncios y en la página web de la Corporación, y contendrá expresa mención a que agota la vía administrativa y a que podrá ser recurrido, interponiendo contra el mismo recurso de reposición, con carácter potestativo, ante la Ilma. Sra. Alcaldede-Presidenta, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de la notificación, o interponiendo recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses a computar del mismo modo.

#### Artículo 9. Abono

El órgano municipal competente procederá a tramitar el abono de las subvenciones inmediatamente a la notificación de la concesión de la subvención.

KONTUHAUTZE AURRETIAZKOAK  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.<br>Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):<br><a href="https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do">https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do</a> |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
| Sinatzailea / Firmado por                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 9/15                |
| <br>517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |                                 |                     |



BARAKALDOKO UDAL GORENA  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA  
SUBAREA DE EUSKERA



I. eranskina / Anexo I



Barakaldo  
CIUDAD-HIRIA

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK  
AYUDAS PARA EL ESTUDIO DE EUSKERA



DIRULAGUNTZEN XEDEA: aurreko urteko  
09/01etik aurtengo 08/31ra bitartean egindako  
euskara ikastaro homologatuak

OBJETO DE LA SUBVENCIÓN: Cursos de euskera  
homologados realizados entre el 01/09 del año  
anterior y el 31/08 del año actual

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL SOLICITANTE

Izena / Nombre

NAN / DNI

Lehen abizena  
Primer apellido

Bigarren abizena  
Segundo apellido

Bizikidetz-unitatearen kide kopurua  
Nº miembros unidad convivencial

Kalea / Calle

Posta kodea / Código postal

Zk. / Nº

Esk. / Esc.

Solairua / Piso

Atea / Mano

Herria / Población

Posta elektronikoa / Correo electrónico

Telefona / Teléfono

KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA / Nº CUENTA CORRIENTE

E S

Euskara ikastaroa(k) egin d(i)uen pertsona  
Kontu korrontearen titularra eskatzailea izan beharko da

Persona que ha realizado el/los curso(s) de euskera  
El/la titular de la cuenta corriente deberá ser el/la solicitante

ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS DEL REPRESENTANTE

Izena / Nombre

NAN / DNI

Lehen abizena  
Primer apellido

Bigarren abizena  
Segundo apellido

Bizikidetz-unitatearen kide kopurua  
Nº miembros unidad convivencial

Kalea / Calle

Posta kodea / Código postal

Zk. / Nº

Esk. / Esc.

Solairua / Piso

Atea / Mano

Herria / Población

Posta elektronikoa / Correo electrónico

Telefona / Teléfono

KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA / Nº CUENTA CORRIENTE

E S

Eskatzailea adin txikiko ez-emantzipatua izanez gero,  
eskaera guraso edo tutore batek egin dezake haren izenean

Cuando el/la solicitante sea menor de edad, no emancipado/a,  
la solicitud podrá ser realizada por un progenitor o tutor.

Eskatzailea adingabea bada eta kontu korronterik ez badu,  
ordezkariaren kontu korrontea adierazi beharko da

Si el/la solicitante es menor de edad y no dispone de cuenta  
corriente, se deberá indicar la cuenta corriente del/la  
representante.

CIK / C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 ayuntamiento@barakaldo.eus www.barakaldo.eus

ZKIA. / NÚM.  
2025/006759

DATA/Fecha  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETO LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHARTZE AURRETIAZKOA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

Sinatzailea / Firmado por

AMAI DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)

ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)

IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkarria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio)

JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)

EKS(Egiaztatze Kode Segurua)  
CSV(Código Seguro de Verificación)

517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4

Eguna eta ordua  
Fecha y Hora

28/07/2025 10:25:26

Erakundea/Organismo

psf.iszenpe.com

Orrialdea/Página

10/15



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



BARAKALDOKO UDAL GORENA  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA  
SUBAREA DE EUSKERA



EUSKARA IKASTAROARI(EI) BURUZKO DATUAK / DATOS DEL CURSO(S) DE EUSKERA

|                                |                  |               |
|--------------------------------|------------------|---------------|
| 1. Euskaltegiaren izena: _____ | Ikastaroa: _____ | Kostua: _____ |
| 2. Euskaltegiaren izena: _____ | Ikastaroa: _____ | Kostua: _____ |
| 3. Euskaltegiaren izena: _____ | Ikastaroa: _____ | Kostua: _____ |

EUSKARA IKASTEKO ESKATUTAKO EDOTA JASOTAKO BESTELAKO LAGUNTZAK  
OTRAS AYUDAS SOLICITADAS O RECIBIDAS PARA ESTUDIAR EUSKERA

|                                                                                                                                                  |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <input type="checkbox"/> HABEren dirulaguntza eskatu(ko) dut / He solicitado ó solicitaré subvención de HABE                                     | KOPURUA / CANTIDAD |
| <input type="checkbox"/> Beste erakunde publiko edo pribatu baten dirulaguntza jaso dut.<br>He recibido ayuda de otra entidad pública ó privada. |                    |
| <input type="checkbox"/> Ez dut inolako dirulaguntzarik jaso edo eskatu / No he recibido ó pedido ninguna otra subvención.                       |                    |

ERANTSI BEHARREKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN A ADJUNTAR

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Eskabide-orria, behar bezala beteta</li><li>• Hirugarrenen fitxa (II. eranskina)</li><li>• Egindako ikastaro GUZTIEN banku ordainketen agiriak</li><li>• "Ikaslearen ibilbidea-oso" agiria<br/>(www.habe.euskadi.eus orrialdea)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hoja de instancia, debidamente cumplimentada.</li><li>• Ficha de terceros (Anexo II).</li><li>• Resguardos de pagos bancarios de TODOS los cursos realizados</li><li>• Documento "Historial alumno-todo"<br/>(pág. web: www.habe.euskadi.eus)</li></ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante

CIK / C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 ayuntamiento@barakaldo.eus www.barakaldo.eus

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                            | AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                 |                                 |                     |
|                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 11/15               |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



BARAKALDOKO UDAL GORENA  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA  
SUBAREA DE EUSKERA



Barakaldo  
CIUDAD-HIRIA

DATU-BABESAREN GAINEN OINARRIZKO INFORMAZIOA  
INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS



ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/Fecha  
28/07/2025

ALKAETEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

KONTUHAUTZE AURRETIAZKO  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

| Datu-babesaren Gaineko Oinarrizko Informazioa<br>Información sobre el tratamiento de datos personales |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Datuen babesari buruzko informazio oinarritzkoa                                                       | Eskabidean agertzen diren datu pertsonalak erabiliko dira, eta tratamendu-jarduera honi erantsiko zaizkio Sarrera eta irteera erregistroa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Información básica sobre protección de datos                                                          | Los datos de carácter personal que consten en la solicitud serán tratados e incorporados a la actividad de tratamiento denominada Registro de entradas y salidas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Arduraduna:                                                                                           | Barakaldoko Udala                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Responsable:                                                                                          | Ayuntamiento de Barakaldo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Helburua:                                                                                             | Barakaldoko Udaleko dokumentuen sarrera eta irteera erregistratzea eta kudeatzea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Finalidad:                                                                                            | Registro y gestión de la entrada y salida de documentos del Ayuntamiento de Barakaldo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Legitimazioa:                                                                                         | Tratamendua beharrezkoa da, aplikagarriak diren lege-eginbideak betetzeko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Legitimación:                                                                                         | Tratamiento necesario para el cumplimiento de obligaciones legales aplicables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Hartzaileak:                                                                                          | Eskabidea jaso behar duten administrazio-organismoak, hala badagokio, 39/2015 Legearen 16. artikuluan adierazitakoarekin bat etorritik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Destinatarios:                                                                                        | Órganos administrativos a los que, en su caso, se dirija la solicitud de acuerdo con lo previsto en el artículo 16 de la Ley 39/2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Eskubideak:                                                                                           | Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, baita informazio gehigarrian jasotzen diren bestelako eskubide batzuk ere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Derechos:                                                                                             | Usted tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos que se recogen en la información adicional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Informazio osagarria:                                                                                 | Datuen babesari buruzko informazio gehigarria web-esteka honetan kontsulta daiteke:<br>( <a href="https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad">https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad</a> )<br>Edo helbide elektroniko honen bidez: <a href="mailto:dpd.dbo@barakaldo.eus">dpd.dbo@barakaldo.eus</a>                                                                                                                                                              |
| Información adicional:                                                                                | Puede consultar la información adicional sobre Protección de Datos en el siguiente enlace web:<br><a href="https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad">https://www.barakaldo.eus/portal/es/web/barakaldo/politica-de-privacidad</a><br>O bien a través del email: <a href="mailto:dpd.dbo@barakaldo.eus">dpd.dbo@barakaldo.eus</a>                                                                                                                                                                 |
| Araudia:                                                                                              | Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorra ( <a href="http://www.euskadi.eus/contenidos/informacion/normativa_dpd/eu_def/adjuntos/RGPD-2016_0679_eu.pdf">www.euskadi.eus/contenidos/informacion/normativa_dpd/eu_def/adjuntos/RGPD-2016_0679_eu.pdf</a> )<br>3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko. ( <a href="http://www.boe.es/boe_euskera/dias/2018/12/06/pdfs/BOE-A-2018-16673-E.pdf">www.boe.es/boe_euskera/dias/2018/12/06/pdfs/BOE-A-2018-16673-E.pdf</a> ) |
| Normativa:                                                                                            | Reglamento General de Protección de Datos ( <a href="http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&amp;from=ES">eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&amp;from=ES</a> )<br>Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales ( <a href="http://www.boe.es/buscar/doc.php?id=-BOE-A-2018-16673">www.boe.es/buscar/doc.php?id=-BOE-A-2018-16673</a> )                                                          |

C.I.F.: P-4801700-H Herriko Plaza, 1 48901 BARAKALDO Tfno.: 010 / 94 478 92 00 [ayuntamiento@barakaldo.eus](mailto:ayuntamiento@barakaldo.eus) [www.barakaldo.eus](http://www.barakaldo.eus)

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: [ayuntamiento@barakaldo.eus](mailto:ayuntamiento@barakaldo.eus) • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatze URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                                            | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación)                   | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 12/15               |
|  |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
| 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                 |                                                                                                                                                   |                                 |                     |



BARAKALDOKO UDAL GORENA  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA  
SUBAREA DE EUSKERA



ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/Fecha  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

II. eranskina / Anexo II



Barakaldo  
CIUDAD-HIRIA

HIRUGARRENEN FITXA - FICHA DE TERCEROS



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Eginbidea:</b> Behean sinatu duenak zehaztutako datuen erantzukizuna – hala datu orokorren nola bankukoena – hartu du. Datuek ordaintekak zein kontu eta FINANTZA ERAKUNDEAN egin behar diren adierazten dute, eta horrenbestez, BARAKALDOKO UDALAK ez du inolako erantzukizunik izango haietan gertatutako akats nahiz hutsegiteek eragindako ondorioetan.                                                                                              |  | <b>Diligencia:</b> El abajo firmante se responsabiliza de los datos detallados, tanto generales como bancarios, que identifican la cuenta y la ENTIDAD FINANCIERA a través de las cuales se desean recibir los pagos que puedan corresponder, quedando el AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO exonerado de cualquier responsabilidad derivada de errores u omisiones en los mismos. (1)                                                                                                                         |  |
| ESKATZAILEAK BETE BEHARREKO DATUAK / DATOS A RELLENAR POR EL TERCERO (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Izen – abizenak / Nombre y apellidos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| NAN-IFK / DNI-CIF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Helbidea / Domicilio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Herria / Población                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Posta kodea / Código postal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Posta elektronikoa / Correo electrónico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Tel. / Tfno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| Tokia eta data / Lugar y fecha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| ESKATZAILEAREN SINADURA ETA ZIGILUA<br>FIRMA Y SELLO DEL TERCERO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| BANKU-ERAKUNDEAK BETE BEHARREKOA / A RELLENAR POR EL BANCO (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Arestian izendatutako hurrengo banku-kontuaren titularrak dela ziurtatzen dugu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Certificamos que la persona arriba referenciada es titular de la siguiente cuenta bancaria:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Erakundea / Entidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| BIC kodea / Código BIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| IBAN kodea / Código IBAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Tokia eta data / Lugar y fecha                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| BANKU-ERAKUNDEAREN SINADURA ETA ZIGILUA<br>FIRMA Y SELLO DE LA ENTIDAD BANCARIA (4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| (1) Aurkeztutako datuek aurretik emandakoak deuseztatzen eta ordeztzen dituzte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | (1) Los datos aportados anulan y sustituyen a los aportados con anterioridad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| (2) Hartzekoduna: hornitzailea, kontratista edo itzultzeko eskubidearen titularrak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | (2) Acreedor: proveedor, contratista o titular del derecho a devolución.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| (3) Pertsona juridikoentzat ezinbestekoa da. Pertsona fisikoentzat, nahikoa da libretaren kopia edo titularraren izena eta IBAN osoa jasotzen dituen Banketxeak egindako beste edozein agiri.                                                                                                                                                                                                                                                               |  | (3) Imprescindible para personas jurídicas. Para personas físicas basta aportar copia de la libreta u otro documento expedido por la Entidad bancaria, donde conste el nombre del titular y el IBAN completo.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| (4) Diru-a kobratzeko adierazitako banketxeak: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell edo Rural Kutxa bada, ez da beharrezkoa izango bankuak dokumentua sinatzea eta zigilatzea.                                                                                                                                                                                                                                              |  | (4) Cuando la entidad bancaria indicada para el cobro sea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Santander, BBVA, Sabadell o Caja Rural de Navarra, no será necesario que el documento esté firmado y sellado por el banco.                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| DATU BABESAREN GAINEKO OINARRIZKO INFORMAZIOA / INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| Bildutako datu pertsonalak Udalaekin harremanetan jartzen diren hirugarrenen oinarritutako datuak kudeatzeko erabiliko dira. Barakaldoko Udala (Herriko Plaza, 1, 48901 Barakaldo) da tratamenduaren arduraduna: boraz, datuak erabiltzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezabatuzko, honen kontra agertzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak haren aurrean erabiltzeko interesdunek Web orrian kontsultatu dute datuen babeari buruzko informazio gehiago. |  | Los datos personales recogidos serán tratados con la finalidad de gestionar los datos básicos de los terceros que se relacionan con el Ayuntamiento. El responsable del tratamiento es el Ayuntamiento de Barakaldo, Herriko Plaza 1, 48901 Barakaldo, ante quien las personas interesadas podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento y oposición. Se puede consultar la información adicional sobre protección de datos en la página web municipal. |  |

KONTUHARTZE AURRETIAZKO  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • http://www.barakaldo.eus • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                    |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                          | AMAIA DEL CAMPO BERSATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                  |                                 |                     |
|                                                                    | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                    | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                    | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatze Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 13/15               |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4





ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/FECHA  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETU LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

#### BANKUKO DATUAK JAKINARAZTEA HIRUGARRENEN FITXA

Nola jakinarazi behar ditut neure banku-datuak?

Honako bitarteko hauen bidez jakinarazi beharko dira:

##### Pertsona fisikoek

- Posta administratiboz, Udalari (Diruzaintza Sailari) zuzendutako gutun baten bidez
- Posta elektronikoz: [tesoreria@barakaldo.eus](mailto:tesoreria@barakaldo.eus) helbidera idatziz
- Telematikoki, egoitza elektronikoa: [www.barakaldo.eus](http://www.barakaldo.eus)
- Aurrez aurre, Herritarrentzako Arreta Zarbitzua (H.A.Z.).

##### Pertsona juridikoek

Egoitza elektronikoa bidez, hirugarrenen fitxa behar bezala autentifikatuta Erakunde kualifikatuak emandako ordezkariaren ziurtagiri elektroniko baten bidez sinatua.

Dirua kobratzeko adierazitako banketxea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell edo Caja Rural de Navarra bada, ez da beharrezkoa izango bankuak dokumentua sinatzea eta zigilatzea.

Ez dira jakinarazi beharko, ordea, aurretik beste ordainketa batzuk egin direlako, Udal Diruzaintzak bere esku baldin badauzka datuak, eta ez badira eguneratu.

#### COMUNICACIÓN DATOS BANCARIOS-FICHA DE TERCEROS

¿Cómo debo comunicar mis datos bancarios?

Se deberán comunicar por los siguientes medios:

##### Persona física

- Por correo administrativo, mediante carta dirigida al Ayuntamiento (Departamento de Tesorería).
- Por correo electrónico a la dirección [tesoreria@barakaldo.eus](mailto:tesoreria@barakaldo.eus).
- De forma telemática, en la sede electrónica: [www.barakaldo.eus](http://www.barakaldo.eus).
- Presencial, ante el Servicio de Atención al Ciudadano (S.A.C.).

##### Persona jurídica

A través de la Sede Electrónica, debidamente autenticada, firmada mediante certificado electrónico de representante emitido por Entidad Cualificada.

Cuando la entidad bancaria indicada para el cobro sea: Kutxabank, Laboral Kutxa, Caixabank, Banco Santander, BBVA, Sabadell o Caja Rural de Navarra, no será necesario que el documento esté firmado y sellado por el banco.

Si la Tesorería municipal dispone previamente de los datos bancarios, por haberse realizado otros pagos anteriormente, no es necesario aportarlos nuevamente salvo actualización de los mismos.

KONTUHARTZE AURRETIAZKOAK  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: [ayuntamiento@barakaldo.eus](mailto:ayuntamiento@barakaldo.eus) • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

#### Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                            | AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                 |                                 |                     |
|                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 14/15               |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4



BARAKALDOKO UDAL GORENA  
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EUSKARA AZPIARLOA  
SUBAREA DE EUSKERA



ZKIA./NÚM.  
2025/006759

DATA/FECHA  
28/07/2025

ALKATEAREN DEKRETO LIBURUA  
LIBRO DE DECRETOS DE ALCALDIA

**BIGARRENA.-** **HOGOITA**  
**HAMABOST MILA EURO**ko (35.000,00 €)  
gastua baimentzea **01000 33500 4800302**  
aurrekontu-atalaren kontura.

**HIRUGARRENA.-** Eman dadila  
deialdiaren berri Bizkaiko Aldizkari  
Ofizialean eta Udalaren iragarki-taulan eta  
webgunean.

Barakaldoko Udal Goreneko Alkate  
andreak agindu eta sinatu du, inskripzio-  
zigiluan adierazitako datan, eta Kultura,  
Hezkuntza, Euskara, Gazteria eta  
Prebentzio arloko zerbitzuburuak eta  
arloko zinegotzi ordezkariak ere sinatu  
dute.

**SEGUNDO.-** Autorizar el  
correspondiente gasto por importe total de  
**TREINTA Y CINCO MIL EUROS**  
(35.000,00 €), con cargo a la partida  
presupuestaria **01000 33500 4800302**.

**TERCERO.-** Procédase a anunciar  
la convocatoria en el Boletín Oficial de  
Bizkaia y en el tablón de anuncios y  
página web del Ayuntamiento.

Lo manda y firma la Sra. Alcaldesa en la  
Casa Consistorial del Ilte. Ayuntamiento  
de Barakaldo, en la fecha señalada en el  
cajetín de inscripción, siendo suscrito por  
el/la jefe/a de servicio del área de Cultura,  
Educación, Euskera, Juventud y  
Prevención de Adicciones y por la  
concejala delegada del área.

Dekretu honek ez du baliorik izango, baldin eta ez  
baditu Udal Idazkaritzan horretarako dagoen  
Alkatezako Dekretu eta Ebazpenen Liburuko  
inskripzioari dagokion kaxetina eta prozeduran  
interesa duten hirugarrenei egindako trasladoan Agiri  
Irteerako Udal Erregistroko zigilua.

El presente decreto no será válido si no lleva  
incorporado cajetín de inscripción del mismo en el  
Libro de Decretos y Resoluciones de la Alcaldía,  
obrando al efecto en la Secretaría Municipal, y la  
estampilla del Registro Municipal de Salida de  
Documentos en los traslados a terceros interesados  
en el procedimiento.

Herriko Plaza, 1 • 48901 BARAKALDO • Tel.: 944789100 • e-mail: ayuntamiento@barakaldo.eus • <http://www.barakaldo.eus> • F.I.K./C.I.F. P - 48 - 01700 - H

KONTUHARTZE AURRETIAZKOA  
FISCALIZACIÓN PREVIA  
ADOS  
CONFORME

**Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.**

Dokumentuak egiaztatzeko URLa (barneko dokumentazioa izan ezik) / URL para verificar documentos (excepto documentación interna):  
<https://www.barakaldo.eus/OficinaVirtualBarakaldo/verificarCove.do>

|                                                                      |                                                                                                                                                   |                                 |                     |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Sinatzailea / Firmado por                                            | AMAIA DEL CAMPO BERASATEGUI (Alkatea / Alcaldesa)                                                                                                 |                                 |                     |
|                                                                      | ALVARO LLORENTE CRESPO (Idazkari Nagusia / Secretario General)                                                                                    |                                 |                     |
|                                                                      | IRATXE FOCES HERRERO (Ekonomia, Ogasuna Eta Ondarea Arloko Zinegotzi Ordezkaria / Concejala Delegada Del Área De Economía, Hacienda y Patrimonio) |                                 |                     |
|                                                                      | JOSEBA IÑAKI SOBRINO ARANZABE (Kultur Zerbitzuko Burua Jefe Del Servicio De Cultura)                                                              |                                 |                     |
| EKS(Egiaztatzeko Kode Segurua)<br>CSV(Código Seguro de Verificación) | 517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4                                                                                                              | Eguna eta ordua<br>Fecha y Hora | 28/07/2025 10:25:26 |
| Erakundea/Organismo                                                  | psf.izenpe.com                                                                                                                                    | Orrialdea/Página                | 15/15               |



517b34a3-c14e-4894-96e4-0b055ce261e4